



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2021 Rhif 584 (Cy. 161)

**IECHYD Y CYHOEDD,
CYMRU**

Rheoliadau Diogelu Iechyd
(Coronafeirws, Teithio
Rhyngwladol, Atebolrwydd
Gweithredwyr a Gwybodaeth
Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr)
(Cymru) (Diwygiadau Amrywiol)
2021

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/574 (Cy. 132)) ("y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol"), Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol, Profion cyn Ymadael ac Atebolrwydd Gweithredwyr) (Cymru) (Diwygio) 2021 (O.S. 2021/40 (Cy. 11)) ("y Rheoliadau Atebolrwydd Gweithredwyr") a Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020 (O.S. 2020/574 (Cy. 132) (y "Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd").

Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gosod gofynion ar bersonau sy'n dod i Gymru ar ôl bod dramor. Maent yn cynnwys gofyniad i bersonau sy'n cyrraedd Cymru o wledydd neu diriogaethau nad ydynt yn esempt ynysu am gyfnod sydd i'w bennu yn unol â'r Rheoliadau hynny.

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2021 No. 584 (W. 161)

PUBLIC HEALTH, WALES

The Health Protection
(Coronavirus, International Travel,
Operator Liability and Public
Health Information to Travellers)
(Wales) (Miscellaneous
Amendments) Regulations 2021

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend the Health Protection (Coronavirus, International Travel) (Wales) Regulations 2020 (S.I. 2020/574 (W. 132)) (the "International Travel Regulations"), the Health Protection (Coronavirus, International Travel, Pre-Departure Testing and Operator Liability) (Wales) (Amendment) Regulations 2021 (S.I. 2021/40 (W. 11)) ("the Operator Liability Regulations") and the Health Protection (Coronavirus, Public Health Information for Persons Travelling to Wales etc.) Regulations 2020 (S.I. 2020/574 (W. 132) (the "Public Health Information Regulations").

The International Travel Regulations impose requirements on persons entering Wales after having been abroad. They include a requirement for persons arriving in Wales from non-exempt countries or territories to isolate for a period determined in accordance with those Regulations.

Mae Rhan 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Mae rheoliadau 3 i 8 yn gwneud darpariaeth mewn perthynas ag archebu a chymryd profion ar gyfer personau sy'n cyrraedd Cymru ar ôl teithio y tu allan i'r ardal deithio gyffredin o fewn y 10 niwrnod blaenorol. Mae'n ofynnol i bersonau sy'n teithio i Gymru ar ôl bod mewn gwlad neu diriogaeth esempt a restrir yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol archebu a chymryd prawf diwrnod 2, tra bo rhaid i bersonau sy'n teithio o wlad neu diriogaeth nad yw'n esempt archebu a chymryd prawf diwrnod 2 a diwrnod 8. Gwneir darpariaeth hefyd yn ymwneud â methu â chymryd profion a goblygiadau canlyniadau profion. Mae rheoliadau 9 i 14 yn gwneud diwygiadau canlyniadol yng ngoleuni'r darpariaethau yn rheoliadau 3 i 8.

Mae rheoliad 15 yn ychwanegu gwledydd a thiriogaethau at y rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Mae'r Rheoliadau Atebolrwydd Gweithredwyr yn gosod gofyniad ar bersonau sy'n gweithredu gwasanaethau teithwyr rhyngwladol ("gweithredwyr") sy'n cyrraedd Cymru o'r tu allan i'r ardal deithio gyffredin. Yn unol â'r gofynion hynny rhaid i weithredwyr, er enghraifft, sicrhau bod teithwyr sy'n teithio ar y gwasanaethau hynny yn meddu ar hysbysiad o ganlyniad prawf negyddol a'u bod wedi gwneud trefniadau i gymryd profion pellach ar ôl iddynt gyrraedd.

O ganlyniad i'r diwygiadau a wneir i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol gan y Rheoliadau hyn, mae Rhan 3 o'r Rheoliadau hyn yn gwneud mân ddiwygiadau i'r Rheoliadau Atebolrwydd Gweithredwyr er mwyn adlewyrchu'r llacio ar y cyfyngiadau ar deithio rhyngwladol.

Mae'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd yn gosod gofynion ar weithredwyr gwasanaethau teithwyr rhyngwladol sy'n dod o'r tu allan i'r ardal gyffredin i faes awyr, maes hofrenyddion neu borthladd môr yng Nghymru i ddarparu gwybodaeth iechyd y cyhoedd benodedig i deithwyr.

O ganlyniad i'r diwygiadau a wneir i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol gan y Rheoliadau hyn, mae Rhan 4 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r wybodaeth iechyd y cyhoedd benodedig y mae rhaid i weithredwyr ei darparu i deithwyr cyn iddynt deithio i Gymru ac wrth iddynt deithio iddi.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ni luniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

Part 2 of these Regulations amends the International Travel Regulations. Regulations 3 to 8 make provision in relation to booking and undertaking tests for persons arriving into Wales having travelled outside the common travel area in the previous 10 days. Persons travelling into Wales having been in an exempt country or territory listed in Schedule 3 to the International Travel Regulations are required to book and undertake a day 2 test, whereas persons travelling from a non-exempt country or territory must book and undertake a day 2 and day 8 test. Provision is also made relating to failure to take tests and the consequences of test results. Regulations 9 to 14 make consequential amendments in light of the provisions in regulations 3 to 8.

Regulation 15 adds countries and territories to the list of exempt countries and territories in Schedule 3 to the International Travel Regulations.

The Operator Liability Regulations impose requirements on persons operating international passenger services ("operators") arriving into Wales from outside the common travel area. In accordance with those requirements operators must, for example, ensure that passengers travelling on such services possess notification of a negative test result and have made arrangements to take further tests following their arrival.

In consequence of the amendments made to the International Travel Regulations by these Regulations, Part 3 of these Regulations makes minor amendments to the Operator Liability Regulations to reflect the easing of the restrictions on international travel.

The Public Health Information Regulations impose requirements on operators of international passenger services coming from outside the common travel area to an airport, heliport or seaport in Wales to provide passengers with specified public health information.

In consequence of the amendments made to the International Travel Regulations by these Regulations, Part 4 of these Regulations amends the specified public health information that operators must provide to passengers prior to and during travel into Wales.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has not been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations.

2021 Rhif 584 (Cy. 161)

IECHYD Y CYHOEDD,
CYMRU

Rheoliadau Diogelu Iechyd
(Coronafeirws, Teithio
Rhyngwladol, Atebolrwydd
Gweithredwyr a Gwybodaeth
Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr)
(Cymru) (Diwygiadau Amrywiol)
2021

Gwnaed am 2.40 p.m. ar 14 Mai 2021

Gosodwyd gerbron Senedd
Cymru am 6.00 p.m. ar 14 Mai 2021

Yn dod i rym am 6.00 a.m. ar 17 Mai 2021

2021 No. 584 (W. 161)

PUBLIC HEALTH, WALES

The Health Protection
(Coronavirus, International Travel,
Operator Liability and Public
Health Information to Travellers)
(Wales) (Miscellaneous
Amendments) Regulations 2021

Made at 2.40 p.m. on 14 May 2021

Laid before Senedd
Cymru at 6.00 p.m. on 14 May 2021

Coming into
force at 6.00 a.m. on 17 May 2021

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 45B, 45F(2) a 45P(2) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(1), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

RHAN 1

Cyffredinol

Enwi, dehongli a dod i rym

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol, Atebolrwydd Gweithredwyr a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2021.

PART 1

General

Title, interpretation and coming into force

1.—(1) The title of these Regulations is the Health Protection (Coronavirus, International Travel, Operator Liability and Public Health Information to Travellers) (Wales) (Miscellaneous Amendments) Regulations 2021.

(1) 1984 p. 22. Mewnosodwyd Rhan 2A gan adran 129 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008 (p. 14). Mae'r swyddogaeth o wneud rheoliadau o dan Ran 2A wedi ei rhoi i "the appropriate Minister". O dan adran 45T(6) o Ddeddf 1984 y Gweinidog priodol, o ran Cymru, yw Gweinidogion Cymru.

(1) 1984 c. 22. Part 2A was inserted by section 129 of the Health and Social Care Act 2008 (c. 14). The function of making regulations under Part 2A is conferred on "the appropriate Minister". Under section 45T(6) of the 1984 Act the appropriate Minister as respects Wales, is the Welsh Ministers.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym am 6.00 a.m. ar 17 Mai 2021.

(3) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “y Rheoliadau Atebolwyd Gweithredwyr” (“*the Operator Liability Regulations*”) yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol, Profion cyn Ymadael ac Atebolwyd Gweithredwyr) (Cymru) (Diwygio) 2021(1);

ystyr “y Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd” (“*the Public Health Information Regulations*”) yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020(2);

ystyr “y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol” (“*the International Travel Regulations*”) yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020(3).

(2) These Regulations come into force at 6.00 a.m. on 17 May 2021.

(3) In these Regulations—

“the International Travel Regulations” (“*y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol*”) means the Health Protection (Coronavirus, International Travel) (Wales) Regulations 2020(1);

“the Operator Liability Regulations” (“*y Rheoliadau Atebolwyd Gweithredwyr*”) means the Health Protection (Coronavirus, International Travel, Pre-Departure Testing and Operator Liability) (Wales) (Amendment) Regulations 2021(2);

“the Public Health Information Regulations” (“*y Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd*”) means the Health Protection (Coronavirus, Public Health Information for Persons Travelling to Wales etc.) Regulations 2020(3).

RHAN 2

Diwygiadau i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol

Diwygiadau i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol

2. Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 3 i 15.

Rheoliad newydd 6AB (gofyniad i archebu a chymryd profion)

3. Yn lle rheoliadau 6B a 6C rhodder—

PART 2

Amendments to the International Travel Regulations

Amendments to the International Travel Regulations

2. The International Travel Regulations are amended in accordance with regulations 3 to 15.

New regulation 6AB (requirement to book and undertake tests)

3. For regulations 6B and 6C substitute—

(1) O.S. 2021/48 (Cy. 11), a ddiwygiwyd gan O.S. 2021/72 (Cy. 18), O.S. 2021/171 (Cy. 39) ac O.S. 2020/305 (Cy. 78).

(2) O.S. 2020/595 (Cy. 136), a ddiwygiwyd gan O.S. 2020/714 (Cy. 160), O.S. 2020/1118 (Cy. 253), O.S. 2020/1521 (Cy. 325), O.S. 2021/72 (Cy. 18), O.S. 2021/171 (Cy. 39) ac O.S. 2021/457 (Cy. 145).

(3) O.S. 2020/574 (Cy. 132), a ddiwygiwyd gan O.S. 2020/595 (Cy. 136), O.S. 2020/714 (Cy. 160), O.S. 2020/726 (Cy. 163), O.S. 2020/804 (Cy. 177), O.S. 2020/817 (Cy. 179), O.S. 2020/840 (Cy. 185), O.S. 2020/868 (Cy. 190), O.S. 2020/886 (Cy. 196), O.S. 2020/917 (Cy. 205), O.S. 2020/942, O.S. 2020/944 (Cy. 210), O.S. 2020/962 (Cy. 216), O.S. 2020/981 (Cy. 220), O.S. 2020/1015 (Cy. 226), O.S. 2020/1042 (Cy. 231), O.S. 2020/1080 (Cy. 243), O.S. 2020/1098 (Cy. 249), O.S. 2020/1133 (Cy. 258), O.S. 2020/1165 (Cy. 263), O.S. 2020/1191 (Cy. 269), O.S. 2020/1223 (Cy. 277), O.S. 2020/1232 (Cy. 278), O.S. 2020/1237 (Cy. 279), O.S. 2020/1288 (Cy. 286), O.S. 2020/1329 (Cy. 295), O.S. 2020/1362 (Cy. 301), O.S. 2020/1477 (Cy. 316), O.S. 2020/1521 (Cy. 325), O.S. 2020/1602 (Cy. 332), O.S. 2020/1645 (Cy. 345), O.S. 2021/20 (Cy. 7), O.S. 2021/24 (Cy. 8), O.S. 2021/46 (Cy. 10), O.S. 2021/48 (Cy. 11), O.S. 2021/50 (Cy. 12), O.S. 2021/66 (Cy. 15), O.S. 2021/72 (Cy. 18), O.S. 2021/95 (Cy. 26), O.S. 2021/154 (Cy. 38), O.S. 2021/305 (Cy. 78), O.S. 2021/361 (Cy. 110), O.S. 2021/454 (Cy. 144), O.S. 2021/500 (Cy. 149) ac O.S. 2021/568 (Cy. 156).

(1) S.I. 2020/574 (W. 132), amended by S.I. 2020/595 (W. 136), S.I. 2020/714 (W. 160), S.I. 2020/726 (W. 163), S.I. 2020/804 (W. 177), S.I. 2020/817 (W. 179), S.I. 2020/840 (W. 185), S.I. 2020/868 (W. 190), S.I. 2020/886 (W. 196), S.I. 2020/917 (W. 205), S.I. 2020/942, S.I. 2020/944 (W. 210), S.I. 2020/962 (W. 216), S.I. 2020/981 (W. 220), S.I. 2020/1015 (W. 226), S.I. 2020/1042 (W. 231), S.I. 2020/1080 (W. 243), S.I. 2020/1098 (W. 249), S.I. 2020/1133 (W. 258), S.I. 2020/1165 (W. 263), S.I. 2020/1191 (W. 269), S.I. 2020/1223 (W. 277), S.I. 2020/1232 (W. 278), S.I. 2020/1237 (W. 279), S.I. 2020/1288 (W. 286), S.I. 2020/1329 (W. 295), S.I. 2020/1362 (W. 301), S.I. 2020/1477 (W. 316), S.I. 2020/1521 (W. 325), S.I. 2020/1602 (W. 332), S.I. 2020/1645 (W. 345), S.I. 2021/20 (W. 7), S.I. 2021/24 (W. 8), S.I. 2021/46 (W. 10), S.I. 2021/48 (W. 11), S.I. 2021/50 (W. 12), S.I. 2021/66 (W. 15), S.I. 2021/72 (W. 18), S.I. 2021/95 (W. 26), S.I. 2021/154 (W. 38), S.I. 2021/305 (W. 78), S.I. 2021/361 (W. 110), S.I. 2021/454 (W. 144), S.I. 2021/500 (W. 149) and S.I. 2021/568 (W. 156).

(2) S.I. 2021/48 (W. 11), amended by S.I. 2021/72 (W. 18), S.I. 2021/171 (W. 39) and S.I. 2021/305 (W. 78).

(3) S.I. 2020/595 (W. 136) amended by S.I. 2020/714 (W. 160), S.I. 2020/1118 (W. 253), S.I. 2020/1521 (W. 325), S.I. 2021/72 (W. 18), S.I. 2021/171 (W. 39) and S.I. 2021/457 (W. 145).

“Gofyniad i archebu a chymryd profion

6AB.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys i berson ("P") sy'n 5 oed neu drosodd—

- (a) sy'n cyrraedd Cymru,
- (b) sydd wedi bod y tu allan i'r ardal deithio gyffredin o fewn y cyfnod o 10 niwrnod sy'n dod i ben â'r diwrnod y mae P yn cyrraedd Cymru, ac
- (c) nad yw'n berson a ddisgrifir yn—
 - (i) paragraff 1(1)(a) i (k) o Atodlen 2 sy'n bodloni'r amodau ym mharagraff 1(2) o'r Atodlen honno;
 - (ii) paragraffau 2 i 16, ac 36 o Atodlen 2;
 - (iii) paragraff 14 o Atodlen 5.

(2) Yn y Rhan hon—

- (a) “prawf diwrnod 2” yw prawf sy'n cydymffurfio â pharagraff 1 o Atodlen 1C sy'n cael ei gymryd o dan yr amgylchiadau a ddisgrifir ym mharagraff 1A o'r Atodlen honno;
- (b) “prawf diwrnod 8” yw prawf sy'n cydymffurfio â pharagraff 2 o Atodlen 1C sy'n cael ei gymryd o dan yr amgylchiadau a ddisgrifir ym mharagraff 2A o'r Atodlen honno;
- (c) “darparwr prawf cyhoeddus” yw person sy'n darparu neu'n gweinyddu prawf gan arfer pwerau o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006, Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 2006, Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Yr Alban) 1978, neu Orchymyn Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol Personol (Gogledd Iwerddon) 1972;
- (d) ystyr “pecyn profi” yw—
 - (i) mewn cysylltiad â pherson y mae rheoliad 7(1) neu 8(1) yn gymwys iddo, archeb ar gyfer prawf diwrnod 2 a phrawf diwrnod 8;
 - (ii) mewn cysylltiad â pherson ("P") sy'n cyrraedd Cymru ar ôl bod mewn gwlad neu diriogaeth esempt a restrir yn Atodlen 3 o fewn y cyfnod o 10 niwrnod sy'n dod i ben â'r diwrnod y mae P yn cyrraedd Cymru, archeb ar gyfer prawf diwrnod 2.

“Requirement to book and undertake tests

6AB.—(1) This regulation applies to a person ("P") aged 5 or over who—

- (a) arrives in Wales,
- (b) has, within the period of 10 days ending with the day of P's arrival in Wales, been outside the common travel area, and
- (c) is not a person described in—
 - (i) paragraph 1(1)(a) to (k) of Schedule 2 who satisfies the conditions in paragraph 1(2) of that Schedule;
 - (ii) paragraphs 2 to 16, and 36 of Schedule 2;
 - (iii) paragraph 14 of Schedule 5.

(2) In this Part—

- (a) a “day 2 test” is a test complying with paragraph 1 of Schedule 1C which is undertaken in the circumstances described in paragraph 1A of that Schedule;
- (b) a “day 8 test” is a test complying with paragraph 2 of Schedule 1C which is undertaken in the circumstances described in paragraph 2A of that Schedule;
- (c) a “public test provider” is a person who provides or administers a test exercising powers under the National Health Service (Wales) Act 2006, the National Health Services Act 2006, the National Health Service (Scotland) Act 1978, or the Health and Personal Social Services (Northern Ireland) Order 1972;
- (d) “testing package” means—
 - (i) in respect of a person to whom regulation 7(1) or 8(1) applies, a booking for a day 2 test and a day 8 test;
 - (ii) in respect of a person ("P") who arrives in Wales having been in an exempt country or territory listed in Schedule 3 within the period of 10 days ending with the day of P's arrival in Wales, a booking for a day 2 test.

(3) Pan fo P yn oedolyn, rhaid i P, wrth iddo gyrraedd Cymru, feddu ar becyn profi a drefnir gyda darparwr prawf cyhoeddus—

- (a) ar gyfer P, a
- (b) ar gyfer plentyn sy'n 5 oed neu drosodd y mae gan P gyfrifoldeb drosto ac y mae P yn teithio gydag ef.

(4) Pan fo P yn oedolyn sy'n cyrraedd Cymru heb feddu ar becyn profi sy'n ofynnol o dan baragraff (3), rhaid i P gael pecyn profi cyn gynted ag y bo'n ymarferol.

(5) Nid yw prawf i'w drin fel pe bai wedi ei drefnu yn unol â'r rheoliad hwn oni bai—

- (a) bod y person sy'n trefnu'r profion wedi hysbysu'r darparwr prawf cyhoeddus fod y profion yn cael eu trefnu at ddibenion y rheoliad hwn, a
- (b) bod yr wybodaeth yn Atodlen 1B wedi ei darparu i'r darparwr prawf cyhoeddus mewn perthynas â P.

(6) Pan drefnir y profion, rhaid i'r darparwr prawf cyhoeddus ddarparu cyfeirnod prawf—

- (a) i P, a
- (b) i unrhyw berson sy'n trefnu profion ar ran P.

(7) Yn ddarstyngedig i baragraff (8), pan fo P—

- (a) yn oedolyn, rhaid iddo gymryd y profion yn unol â'i becyn profi;
- (b) yn blentyn sy'n 5 oed neu drosodd, rhaid i oedolyn sydd â chyfrifoldeb dros P sicrhau, cyn belled ag y bo hynny'n rhesymol ymarferol, fod P yn cymryd y profion yn unol â'r pecyn profi.

(8) Pan fo prawf diwrnod 2 P yn cynhyrchu canlyniad positif, nid yw'n ofynnol i P gymryd prawf diwrnod 8.

(9) Pan na fo P yn cymryd prawf fel sy'n ofynnol gan y rheoliad hwn am fod ganddo esgus rhesymol, rhaid i P, cyn gynted ag y bo'n ymarferol pan na fydd y materion sy'n arwain at yr esgus rhesymol yn gymwys mwyach, gymryd prawf ("prawf arall") sy'n cydymffurfio â'r gofynion sy'n gymwys i'r prawf nas cynhalwyd.

(3) Where P is an adult, P must on arrival in Wales possess a testing package arranged with a public test provider—

- (a) for P, and
- (b) for a child aged 5 or over for whom P has responsibility and with whom P is travelling.

(4) Where P is an adult who arrives in Wales without possessing a testing package required under paragraph (3), P must as soon as practicable obtain a testing package.

(5) A test is not to be treated as having been arranged in accordance with this regulation unless—

- (a) the person arranging the tests notified the public test provider that the tests were being arranged for the purposes of this regulation, and
- (b) the information in Schedule 1B was provided to the public test provider in relation to P.

(6) When the tests are arranged, the public test provider must provide a test reference number—

- (a) to P, and
- (b) to any person who arranges tests on P's behalf.

(7) Subject to paragraph (8), where P—

- (a) is an adult, they must undertake the tests in accordance with their testing package;
- (b) is a child aged 5 or over, an adult with responsibility for P must, so far as reasonably practicable, ensure that P undertakes the tests in accordance with the testing package.

(8) Where P's day 2 test generates a positive result, P is not required to undertake a day 8 test.

(9) Where P does not undertake a test as required by this regulation by reason of a reasonable excuse, P must, as soon as practicable after the matters giving rise to the reasonable excuse no longer apply, undertake a test ("a replacement test") complying with the requirements that apply to the test that was missed.

(10) Pan gymerir prawf arall yn lle—

- (a) prawf diwrnod 2, mae P i’w drin fel pe bai wedi cymryd prawf diwrnod 2 yn unol â’r rheoliad hwn;
- (b) prawf diwrnod 8, mae P i’w drin fel pe bai wedi cymryd prawf diwrnod 8 yn unol â’r rheoliad hwn.

(11) Rhaid i berson sy’n meddu ar becyn profi ddarparu tystiolaeth ohono os yw swyddog mewnfudo neu gwnstabl yn gofyn amdan.”

Rheoliadau newydd 6DA a 6DB (gofyniad i ynysu o fethu â chymryd profion)

4. Yn lle rheoliad 6D rhodder—

“Gofyniad i ynysu o fethu â chymryd profion: teithwyr o wledydd a thiriogaethau nad ydynt yn esempt

6DA.—(1) Mae’r rheoliad hwn yn gymwys mewn cysylltiad â pherson (“P”) y mae rheoliadau 6AB(1) a naill ai 7(1) neu 8(1) yn gymwys iddo.

(2) Mae’r paragraff hwn yn gymwys pan fo—

- (a) P yn methu â chymryd prawf diwrnod 8, a
- (b) naill ai—
 - (i) P yn methu â chymryd prawf diwrnod 2, neu
 - (ii) prawf diwrnod 2 P yn cynhyrchu canlyniad negyddol neu amhendant.

(3) Pan fo paragraff (2) yn gymwys, diwrnod ynysu olaf P o dan reoliad 7 neu 8 yw diwrnod olaf y cyfnod o 14 o ddiwrnodau sy’n dechrau â’r diwrnod ar ôl y diwrnod yr oedd P mewn gwlad neu diriogaeth nad yw’n esempt ddiwethaf (ac nid yw rheoliad 12 yn gymwys at ddibenion pennu diwrnod ynysu olaf P).

(4) Pan fo paragraff (2) yn gymwys ond bod P yn cymryd prawf y mae paragraff (5) yn gymwys iddo wedi hynny a—

- (a) bod y canlyniad yn positif, mae rheoliad 6E yn gymwys fel pe bai’r prawf wedi ei gymryd yn unol â rheoliad 6AB;
- (b) bod y canlyniad yn negyddol, mae rheoliad 6G yn gymwys fel pe bai—
 - (i) P wedi cymryd prawf diwrnod 2 a phrawf diwrnod 8 yn unol â rheoliad 6AB, a
 - (ii) y ddau brawf yn negyddol.

(10) Where a replacement test is undertaken instead of—

(a) a day 2 test, P is to be treated as if they had undertaken a day 2 test in accordance with this regulation;

(b) a day 8 test, P is to be treated as if they had undertaken a day 8 test in accordance with this regulation.

(11) A person who possesses a testing package must provide evidence of it if requested by an immigration officer or a constable.”

New regulations 6DA and 6DB (requirement to isolate on failure to take tests)

4. For regulation 6D substitute—

“Requirement to isolate on failure to take tests: travellers from non-exempt countries and territories

6DA.—(1) This regulation applies in respect of a person (“P”) to whom regulations 6AB(1) and either 7(1) or 8(1) apply.

(2) This paragraph applies where—

- (a) P fails to undertake a day 8 test, and
- (b) either—
 - (i) P fails to undertake a day 2 test, or
 - (ii) P’s day 2 test generates a negative or inconclusive result.

(3) Where paragraph (2) applies, the last day of P’s isolation under regulation 7 or 8 is the last day of the period of 14 days beginning with the day after the day on which P was last in a non-exempt country or territory (and regulation 12 does not apply for the purposes of determining the last day of P’s isolation).

(4) Where paragraph (2) applies but P subsequently takes a test to which paragraph (5) applies and—

- (a) the result is positive, regulation 6E applies as if the test had been undertaken in accordance with regulation 6AB;
- (b) the result is negative, regulation 6G applies as if—
 - (i) P had taken a day 2 test and a day 8 test in accordance with regulation 6AB, and
 - (ii) both tests were negative.

(5) Mae'r paragraff hwn yn gymwys i brawf diwrnod 8 a gymerir—

- (a) cyn diwedd cyfnod ynysu P fel y byddai wedi ei bennu o dan reoliad 12 pe na bai paragraff (2) yn gymwys, ond
- (b) yn ddim cynharach na diwedd y seithfed diwrnod ar ôl y diwrnod y mae P yn cyrraedd Cymru.

Gofyniad i ynysu o fethu â chymryd profion: teithwyr o wledydd a thiriogaethau esempt

6DB.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn cysylltiad â pherson ("P") y mae rheoliad 6AB(1) yn gymwys iddo ond nad yw rheoliad 7(1) na 8(1) yn gymwys iddo.

(2) Mae'r paragraff hwn yn gymwys pan fo P yn methu â chymryd prawf diwrnod 2.

(3) Pan fo paragraff (2) yn gymwys, mae P i'w drin fel pe bai gofynion rheoliad 7 yn gymwys a rhaid i P ynysu a pharhau i ynysu yn unol â'r rheoliad hwnnw tan ddiwrnod olaf y cyfnod o 14 o ddiwrnodau sy'n dechrau â'r diwrnod ar ôl y diwrnod yr oedd P mewn gwlad neu diriogaeth a restrir yn Atodlen 3 ddiwethaf.

(4) Pan fo paragraff (2) yn gymwys ond bod P yn cymryd prawf y mae paragraff (5) yn gymwys iddo wedi hynny a—

- (a) bod y canlyniad yn bositif, mae rheoliad 6E yn gymwys fel pe bai'r prawf wedi ei gymryd yn unol â rheoliad 6AB;
- (b) bod y canlyniad yn negyddol, nid yw'n ofynnol i P ynysu yn unol â rheoliad 7 mwyach.

(5) Mae'r paragraff hwn yn gymwys i brawf—

- (a) sy'n cydymffurfio â'r gofynion ar gyfer prawf diwrnod 2 ym mharagraff 1 o Atodlen 1C,
- (b) a drefnir yn unol â rheoliad 6AB(5), ac
- (c) sy'n cael ei gymryd o fewn 10 niwrnod i'r diwrnod y cyrhaeddodd P Gymru."

Amnewid rheoliad 6E (goblygiadau canlyniad prawf positif)

5. Yn lle rheoliad 6E (goblygiadau canlyniad prawf positif) rhodder—

(5) This paragraph applies to a day 8 test that is taken—

- (a) before the end of P's isolation period as it would have been determined under regulation 12 if paragraph (2) did not apply, but
- (b) not before the end of the seventh day after the day on which P arrives in Wales.

Requirement to isolate on failure to take tests: travellers from exempt countries and territories

6DB.—(1) This regulation applies in respect of a person ("P") to whom regulation 6AB(1) applies but to whom neither regulation 7(1) nor 8(1) applies.

(2) This paragraph applies where P fails to take a day 2 test.

(3) Where paragraph (2) applies, P is to be treated as if the requirements of regulation 7 applied and P must enter into and remain in isolation in accordance with that regulation until the last day of the period of 14 days beginning with the day after the day on which P was last in a country or territory listed in Schedule 3.

(4) Where paragraph (2) applies but P subsequently takes a test to which paragraph (5) applies and—

- (a) the result is positive, regulation 6E applies as if the test had been undertaken in accordance with regulation 6AB;
- (b) the result is negative, P is no longer required to isolate in accordance with regulation 7.

(5) This paragraph applies to a test which—

- (a) complies with the requirements for a day 2 test in paragraph 1 of Schedule 1C,
- (b) is arranged in accordance with regulation 6AB(5), and
- (c) is undertaken within 10 days of the day on which P arrived in Wales."

Substitution of regulation 6E (consequences of positive test result)

5. For regulation 6E (consequences of positive test result) substitute—

“6E. Pan fo prawf a gymerir gan berson (“P”) yn unol â rheoliad 6AB yn bositif—

(a) pan fo P yn berson—

- (i) y mae rheoliad 7(1) neu 8(1) yn gymwys iddo, diwrnod ynysu olaf P o dan reoliad 7 neu 8 yw diwrnod olaf y cyfnod o 10 niwrnod sy’n dechrau â’r diwrnod y cymerodd P y prawf (ac nid yw rheoliad 12 yn gymwys at ddibenion pennu diwrnod ynysu olaf P), neu
- (ii) nad yw rheoliad 7(1) neu 8(1) yn gymwys iddo, mae P i’w drin fel pe bai gofynion rheoliad 7 yn gymwys a rhaid i P ynysu a pharhau i ynysu yn unol â’r rheoliad hwnnw tan ddiwrnod olaf y cyfnod o 10 niwrnod sy’n dechrau â’r diwrnod y cymerodd P y prawf,
- (b) nid yw rheoliad 10(3) (gofyniad i ynysu yn peidio â bod yn gymwys i P pan fydd P yn gadael Cymru) o’r Rheoliadau hyn ac, yn ddarostyngedig i reoliad 6I, rheoliad 6 neu 7, fel y bo’n briodol, o Reoliadau Diogelu Iechyd (Cyfngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru)(1) 2020 yn gymwys mewn perthynas â P.”

Diwygiadau i reoliad 6F

6. Yn rheoliad 6F (goblygiadau canlyniad positif i berson sy’n preswylio yn yr un fangre)—

- (a) ym mharagraff (1), yn lle “rheoliad 6C” rhodder “rheoliad 6AB”;
- (b) ym mharagraff (3)(a), yn lle “rheoliad 6C(1)(b)” rhodder “rheoliad 6AB”;
- (c) ym mharagraff (3)(b), yn lle “rheoliad 6C(1)(a)” rhodder “rheoliad 6AB”.

Diwygiad i reoliad 6G

7. Yn rheoliad 6G(1)(a) (goblygiadau peidio â chael canlyniad prawf diwrnod 8 cyn diwedd y cyfnod ynysu), yn lle “rheoliad 6C(1)” rhodder “rheoliad 6AB”.

“6E. Where a test taken by a person (“P”) in accordance with regulation 6AB is positive—

(a) where P is a person—

- (i) to whom regulation 7(1) or 8(1) applies, the last day of P’s isolation under regulation 7 or 8 is the last day of the period of 10 days beginning with the day on which P took the test (and regulation 12 does not apply for the purposes of determining the last day of P’s isolation), or
- (ii) to whom regulation 7(1) or 8(1) does not apply, P is to be treated as if the requirements of regulation 7 applied and P must enter into and remain in isolation in accordance with that regulation until the last day of the period of 10 days beginning with the day on which P took the test, and
- (b) regulation 10(3) (isolation requirement ceasing to apply to P when P leaves Wales) of these Regulations and, subject to regulation 6I, regulation 6 or 7, as appropriate, of the Health Protection (Coronavirus Restrictions) (No. 5) (Wales) Regulations 2020(1) do not apply in relation to P.”

Amendments to regulation 6F

6. In regulation 6F (consequences of positive result for person residing in same premises)—

- (a) in paragraph (1), for “regulation 6C” substitute “regulation 6AB”;
- (b) in paragraph (3)(a), for “regulation 6C(1)(b)” substitute “regulation 6AB”;
- (c) in paragraph (3)(b), for “regulation 6C(1)(a)” substitute “regulation 6AB”.

Amendment to regulation 6G

7. In regulation 6G(1)(a) (consequences of not receiving result of day 8 test before end of isolation period), for “regulation 6C(1)” substitute “regulation 6AB”.

(1) O.S. 2020/1609 (Cy. 335).

(1) S.I. 2020/1609 (W. 335).

Rheoliadau newydd 6HA a 6HB (goblygiadau cael canlyniad prawf amhendant)

8. Yn lle rheoliad 6H (goblygiadau cael canlyniad prawf amhendant) rhodder—

“Goblygiadau cael canlyniad prawf amhendant: teithwyr o wledydd a thiriogaethau nad ydynt yn esempt”

6HA.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn cysylltiad â pherson ("P") y mae rheoliadau 6AB(1) a naill ai 7(1) neu 8(1) yn gymwys iddo.

(2) Mae'r paragraff hwn yn gymwys pan fo canlyniad prawf a gymerir gan P yn unol â rheoliad 6AB yn amhendant.

(3) Pan fo paragraff (2) yn gymwys, diwrnod ynysu olaf P o dan reoliad 7 neu 8 yw—

(a) diwrnod olaf y cyfnod o 10 niwrnod sy'n dechrau â'r diwrnod y cymerodd P y prawf, neu

(b) pan fo P yn cymryd prawf y mae paragraff (5) yn gymwys iddo a bod canlyniad y prawf yn negyddol, y diweddaraf o'r canlynol—

(i) diwrnod olaf y cyfnod o 10 niwrnod sy'n dechrau â'r diwrnod ar ôl y diwrnod yr oedd P mewn gwlad neu diriogaeth nad yw'n esempt ddiwethaf, neu

(ii) y diwrnod y mae P yn cael y canlyniad negyddol, neu

(c) pan fo P yn cymryd prawf y mae paragraff (5) yn gymwys iddo a bod canlyniad y prawf yn bositif, diwrnod olaf y cyfnod o 10 niwrnod sy'n dechrau â'r diwrnod y cymerodd P y prawf.

(4) Pan fo paragraff (3)(c) yn gymwys, nid yw'n ofynnol i P gymryd y prawf diwrnod 8 yn unol â rheoliad 6AB.

(5) Mae'r paragraff hwn yn gymwys i—

(a) prawf diwrnod 8 a gymerir yn unol â rheoliad 6AB;

(b) prawf—

(i) sy'n cydymffurfio â'r gofynion ar gyfer prawf diwrnod 8 ym mharagraff 2 o Atodlen 1C,

(ii) a drefnir yn unol â rheoliad 6AB(5), a

(iii) sy'n cael ei gymryd—

New regulations 6HA and 6HB (consequences of receiving inconclusive test result)

8. For regulation 6H (consequences of receiving inconclusive test result) substitute—

“Consequences of receiving inconclusive test result: travellers from non-exempt countries and territories”

6HA.—(1) This regulation applies in respect of a person ("P") to whom regulations 6AB(1) and either 7(1) or 8(1) apply.

(2) This paragraph applies where the result of a test taken by P in accordance with regulation 6AB is inconclusive.

(3) Where paragraph (2) applies, the last day of P's isolation under regulation 7 or 8 is—

(a) the last day of the period of 10 days beginning with the day P took the test, or

(b) where P takes a test to which paragraph (5) applies and the result of the test is negative, the later of—

(i) the last day of the period of 10 days beginning with the day after the day on which P was last in a non-exempt country or territory, or

(ii) the day on which P receives the negative result, or

(c) where P takes a test to which paragraph (5) applies and the result of the test is positive, the last day of the period of 10 days beginning with the day P took the test.

(4) Where paragraph (3)(c) applies, P is not required to take a day 8 test in accordance with regulation 6AB.

(5) This paragraph applies to—

(a) a day 8 test taken in accordance with regulation 6AB;

(b) a test which—

(i) complies with the requirements for a day 8 test in paragraph 2 of Schedule 1C,

(ii) is arranged in accordance with regulation 6AB(5), and

(iii) is taken—

- (aa) cyn diwedd cyfnod ynysu P fel y byddai wedi ei bennu o dan reoliad 12 pe na bai paragraff (1) yn gymwys, ond
 - (bb) cyn diwedd y seithfed diwrnod ar ôl y diwrnod y mae P yn cyrraedd Cymru.
- (aa) before the end of P's isolation period as it would have been determined under regulation 12 if paragraph (1) did not apply, but
 - (bb) before the end of the seventh day after the day on which P arrives in Wales.

Goblygiadau cael canlyniad prawf amhendant: teithwyr o wledydd a thiriogaethau esempt

6HB.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn cysylltiad â pherson ("P") y mae rheoliad 6AB(1) yn gymwys iddo ond nad yw rheoliad 7(1) na 8(1) yn gymwys iddo.

(2) Mae'r paragraff hwn yn gymwys pan fo canlyniad prawf a gymerir gan P yn unol â rheoliad 6AB yn amhendant.

(3) Pan fo paragraff (2) yn gymwys, mae P i'w drin fel pe bai gofynion rheoliad 7 yn gymwys a rhaid i P ynysu a pharhau i ynysu yn unol â'r rheoliad hwnnw tan ddiwrnod olaf y cyfnod o 10 niwrnod sy'n dechrau â'r diwrnod ar ôl y diwrnod yr oedd P mewn gwlad neu diriogaeth a restrir yn Atodlen 3 ddiwethaf.

(4) Pan fo paragraff (2) yn gymwys ond bod P yn cymryd prawf y mae paragraff (5) yn gymwys iddo wedi hynny a—

- (a) bod y canlyniad yn bositif, mae rheoliad 6E yn gymwys fel pe bai'r prawf wedi ei gymryd yn unol â rheoliad 6AB;
- (b) bod y canlyniad yn negyddol, nid yw'n ofynnol i P ynysu yn unol â rheoliad 7 mwyach.

(5) Mae'r paragraff hwn yn gymwys i brawf—

- (a) sy'n cydymffurfio â'r gofynion ar gyfer prawf diwrnod 2 ym mharagraff 1 o Atodlen 1C,
- (b) a drefnir yn unol â rheoliad 6AB(5), ac
- (c) sy'n cael ei gymryd o fewn 10 niwrnod i'r diwrnod y cyrhaeddodd P Gymru."

Diwygiadau i reoliad 14

9. Yn rheoliad 14 (troseddau)—

- (a) ym mharagraff (1)(h), yn lle "6B a 6C" rhodder "6AB";
- (b) ym mharagraff (1)(i), yn lle "6D" rhodder "6DA a 6DB";

- (aa) before the end of P's isolation period as it would have been determined under regulation 12 if paragraph (1) did not apply, but

- (bb) before the end of the seventh day after the day on which P arrives in Wales.

Consequences of receiving inconclusive test result: travellers from exempt countries and territories

6HB.—(1) This regulation applies in respect of a person ("P") to whom regulation 6AB(1) applies but to whom neither regulation 7(1) nor 8(1) applies.

(2) This paragraph applies where the result of a test taken by P in accordance with regulation 6AB is inconclusive.

(3) Where paragraph (2) applies, P is to be treated as if the requirements of regulation 7 applied and P must enter into and remain in isolation in accordance with that regulation until the last day of the period of 10 days beginning with the day after the day on which P was last in a country or territory listed in Schedule 3.

(4) Where paragraph (2) applies but P subsequently takes a test to which paragraph (5) applies and—

- (a) the result is positive, regulation 6E applies as if the test had been undertaken in accordance with regulation 6AB;
- (b) the result is negative, P is no longer required to isolate in accordance with regulation 7.

(5) This paragraph applies to a test which—

- (a) complies with the requirements for a day 2 test in paragraph 1 of Schedule 1C,
- (b) is arranged in accordance with regulation 6AB(5), and
- (c) is undertaken within 10 days of the day on which P arrived in Wales."

Amendments to regulation 14

9. In regulation 14 (offences)—

- (a) in paragraph (1)(h), for "6B and 6C" substitute "6AB";
- (b) in paragraph (1)(i), for "6D" substitute "6DA and 6DB";

- (c) ym mharagraff (1B), yn lle “6B, 6C” rhodder “6AB”;
- (d) ym mharagraff (1C), yn lle “rheoliad 6B” rhodder “rheoliad 6AB”;
- (e) ym mharagraff (1D), yn lle “rheoliad 6C” rhodder “rheoliad 6AB”.

Diwygiadau i reoliad 16

- 10.** Yn rheoliad 16 (hysbysiadau cosb benodedig)—
- (a) ym mharagraff (6)(ab), yn lle “reoliad 6D” rhodder “reoliad 6DA neu 6DB”;
 - (b) ym mharagraff (6AB)—
 - (i) yn lle “rheoliad 6B(3) neu (5)” rhodder “rheoliad 6AB(3)”;
 - (ii) yn lle “rheoliad 6C(1) neu (3)”, yn y ddu le y mae’n digwydd, rhodder “rheoliad 6AB(7)”.

Diwygiadau i reoliad 17

- 11.** Yn rheoliad 17(2)(a) (defnyddio a datgelu gwybodaeth)—
- (a) ym mharagraff (iii)—
 - (i) yn y geiriau cyn is-baragraff (aa), yn lle’r geiriau o “trefnu” hyd at y diwedd rhodder “trefnu neu’n cymryd prawf o dan reoliad 6AB”;
 - (ii) yn is-baragraff (bb)—
 - (aa) yn lle “reoliad 6B(2)(c)” rhodder “reoliad 6AB(2)(c)”;
 - (bb) yn lle “reoliad 6B(6)” rhodder “reoliad 6AB(6)”;
 - (iii) yn is-baragraff (dd), yn lle “rheoliad 6C” rhodder “rheoliad 6AB”;
 - (b) ym mharagraff (iv), yn lle “rheoliad 6B(8)” rhodder “rheoliad 6AB(11)”;
 - (c) ym mharagraff (v), yn lle “reoliad 6C” rhodder “rheoliad 6AB”.

Diwygiadau i Atodlen 1

- 12.** Yn Atodlen 1 (gwybodaeth am deithiwr), ym mharagraff 3—
- (a) yn lle “rheoliad 6B” rhodder “rheoliad 6AB”;
 - (b) yn lle “rheoliad 6B(7)” rhodder “rheoliad 6AB(6)”.

- (c) in paragraph (1B), for “6B, 6C” substitute “6AB”;
- (d) in paragraph (1C), for “regulation 6B” substitute “regulation 6AB”;
- (e) in paragraph (1D), for “regulation 6C” substitute “regulation 6AB”.

Amendments to regulation 16

- 10.** In regulation 16 (fixed penalty notices)—
- (a) in paragraph (6)(ab), for “regulation 6D” substitute “regulation 6DA or 6DB”;
 - (b) in paragraph (6AB)—
 - (i) for “regulation 6B(3) or (5)” substitute “regulation 6AB(3)”;
 - (ii) for “regulation 6C(1) or (3)”, in both places it occurs, substitute “regulation 6AB(7)”.

Amendments to regulation 17

- 11.** In regulation 17(2)(a) (use and disclosure of information)—
- (a) in paragraph (iii)—
 - (i) in the words before sub-paragraph (aa), for the words from “arranges” to the end substitute “arranges or takes a test under regulation 6AB”;
 - (ii) in sub-paragraph (bb)—
 - (aa) for “regulation 6B(2)(c)” substitute “regulation 6AB(2)(c)”;
 - (bb) for “regulation 6B(6)” substitute “regulation 6AB(6)”;
 - (iii) in sub-paragraph (dd), for “regulation 6C” substitute “regulation 6AB”;
 - (b) in paragraph (iv), for “regulation 6B(8)” substitute “regulation 6AB(11)”;
 - (c) in paragraph (v), for “regulation 6C” substitute “regulation 6AB”.

Amendments to Schedule 1

- 12.** In Schedule 1 (passenger information), in paragraph 3—
- (a) for “regulation 6B” substitute “regulation 6AB”;
 - (b) for “regulation 6B(7)” substitute “regulation 6AB(6)”.

Diwygiadau i Atodlen 1B

- 13.** Yn Atodlen 1B (gwybodaeth archebu)—
- (a) yn y nodyn cwr tudalen, yn lle “Rheoliad 6B” rhodder “Rheoliad 6AB”;
 - (b) yn lle paragraff 2(a) rhodder—
 - “(aa) cyfeiriad cartref P;
 - (ab) pan fo P yn berson y mae rheoliad 7(1) neu 8(1) yn gymwys iddo, y cyfeiriad y mae’n bwriadu ynysu ynddo (os yw’n wahanol i’w gyfeiriad cartref);
 - (ac) pan fo P yn berson nad yw rheoliad 7(1) neu 8(1) yn gymwys iddo, y cyfeiriad neu’r cyfeiriadau y mae’n bwriadu aros ynddo neu ynddynt yn ystod y cyfnod o 10 niwrnod sy’n dechrau ar y diwrnod ar ôl y dyddiad y cyrhaeddodd y Deyrnas Unedig;”.

Diwygiadau i Atodlen 1C

- 14.** Yn Atodlen 1C (profion mandadol ar ôl cyrraedd Cymru)—

- (a) yn y nodyn cwr tudalen, yn lle “Rheoliad 6B” rhodder “Rheoliad 6AB”;
- (b) ar ôl paragraff 1 mewnosoder—

“**1A.** Yr amgylchiadau a grybwyllir yn rheoliad 6AB(2)(a) yw bod P yn cymryd y prawf diwrnod 2 heb fod yn hwyrach na diwedd yr ail ddiwrnod ar ôl y diwrnod y cyrhaeddodd P Gymru.”;
- (c) ar ôl paragraff 2 mewnosoder—

“**2A.** Yr amgylchiadau a grybwyllir yn rheoliad 6AB(2)(b) yw bod P yn cymryd y prawf diwrnod 8 heb fod yn hwyrach na diwedd y seithfed diwrnod ar ôl y diwrnod y cyrhaeddodd P Gymru.”

Diwygiadau i Atodlen 3

- 15.** Yn Atodlen 3 (gwledydd a thiriogaethau esempt y tu allan i’r ardal deithio gyffredin)—

- (a) yn Rhan 1, yn lle “Nid yw unrhyw wledydd, unrhyw diriogaethau nac unrhyw rannau o wledydd neu diriogaethau wedi eu pennu yn y Rhan hon” rhodder y cofnodion a ganlyn—

“Awstralia
Brunei Darussalam
Gibraltar
Gwlad yr Iâ

Amendments to Schedule 1B

- 13.** In Schedule 1B (booking information)—
- (a) in the shoulder note, for “Regulation 6B” substitute “Regulation 6AB”;
 - (b) for paragraph 2(a) substitute—
 - “(aa) P’s home address;
 - (ab) where P is a person to whom regulation 7(1) or 8(1) applies, the address at which they intend to isolate (if different from their home address);
 - (ac) where P is a person to whom regulation 7(1) or 8(1) does not apply, the address or addresses where they intend to stay during the period of 10 days beginning on the day after the date of their arrival in the United Kingdom;”.

Amendments to Schedule 1C

- 14.** In Schedule 1C (mandatory testing after arrival in Wales)—

- (a) in the shoulder note, for “Regulation 6B” substitute “Regulation 6AB”;
- (b) after paragraph 1 insert—

“**1A.** The circumstances mentioned in regulation 6AB(2)(a) are that P undertake the day 2 test no later than the end of the second day after the day on which P arrived in Wales.”;
- (c) after paragraph 2 insert—

“**2A.** The circumstances mentioned in regulation 6AB(2)(b) are that P undertake the day 8 test no later than the end of the seventh day after the day on which P arrived in Wales.”

Amendments to Schedule 3

- 15.** In Schedule 3 (exempt countries and territories outside the common travel area)—

- (a) in Part 1, for “No countries, territories or parts of countries or territories are specified in this Part” substitute the following entries—

“Australia
Brunei Darussalam
Faroe Islands
Gibraltar

Israel	Iceland
Portiwgol	Israel
Seland Newydd	New Zealand
Singapore	Portugal
Ynysoedd Ffaröe”;	Singapore”;
(b) yn Rhan 2, yn lle “Nid yw unrhyw diriogaethau wedi eu pennu yn y Rhan hon” rhodder y cofnodion a ganlyn— “Saint Helena, Ascension a Tristan da Cunha Ynysoedd Falkland, De Georgia ac Ynysoedd De Sandwich”.	(b) in Part 2, for “No territories are specified in this Part” substitute the following entries— “Falkland Islands, South Georgia and the South Sandwich Islands Saint Helena, Ascension and Tristan da Cunha”.

RHAN 3

Diwygiadau i'r Rheoliadau Atebolrwydd Gweithredwyr

Diwygiadau i'r Rheoliadau Atebolrwydd Gweithredwyr

16. Mae'r Rheoliadau Atebolrwydd Gweithredwyr wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 17 i 19.

Diwygiad i reoliad 4

17. Yn rheoliad 4 (dehongli), yn y diffiniad o “hysbysu am drefniadau profion ar ôl cyrraedd”, yn lle “rheoliad 6B” rhodder “rheoliad 6AB”.

Diwygiadau i reoliad 5A

18. Yn rheoliad 5A(2)(a) (gofyniad i sicrhau bod teithwyr yn meddu ar hysbysiad o drefniadau profi ar ôl cyrraedd)—

- (a) yn lle “rheoliad 6B” rhodder “rheoliad 6AB”;
- (b) yn lle “(gofyniad i drefnu profion cyn cyrraedd Cymru)” rhodder “(gofyniad i archebu a chymryd profion)”.

Diwygiad i reoliad 9

19. Yn rheoliad 9(2)(a) (pŵer i ddefnyddio ac i ddatgelu gwybodaeth), yn lle “6B” rhodder “6AB”.

PART 3

Amendments to the Operator Liability Regulations

Amendments to the Operator Liability Regulations

16. The Operator Liability Regulations are amended in accordance with regulations 17 to 19.

Amendment to regulation 4

17. In regulation 4 (interpretation), in the definition of “notification of post arrival testing arrangements”, for “regulation 6B” substitute “regulation 6AB”.

Amendments to regulation 5A

18. In regulation 5A(2)(a) (requirement to ensure passengers possess notification of post arrival testing)—

- (a) for “regulation 6B” substitute “regulation 6AB”;
- (b) for “(requirement to arrange tests before arriving in Wales)” substitute “(requirement to book and undertake tests)”.

Amendment to regulation 9

19. In regulation 9(2)(a) (power to use and disclose information), for “6B” substitute “6AB”.

RHAN 4

Diwygiadau i'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd

Diwygiadau i'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd

20. Mae'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 21 i 25.

Diwygiadau i reoliad 2

21. Yn rheoliad 2 (dehongli)—

- (a) yn y diffiniad o "person awdurdodedig", ym mharagraffau (a) a (b), hepgorer "neu'n ymadael";
- (b) hepgorer y diffiniad o "gwasanaeth teithwyr rhyngwladol allan".

Diwygiadau i reoliad 3

22. Yn rheoliad 3 (darparu gwybodaeth cyn archebu ac wrth gofrestru)—

(a) yn lle paragraff (2)(a) rhodder—

- "(a) yn achos cyfleuster a ddarperir er mwyn archebu taith ar-lein—
 - (i) yr wybodaeth a nodir yn Rhan 1 o'r Atodlen y mae rhaid iddi fod wedi ei gosod mewn lle amlwg fel ei bod yn weladwy cyn archebu,
 - (ii) dolen i <https://llyw.cymru/profion-i-bobl-syn-teithio-i-gymru-coronafeirws-covid-19>,
 - (iii) dolen i <https://www.gov.uk/provide-journey-contact-details-before-travel-uk>,
 - (iv) dolen i <https://llyw.cymru/categoriau-o-bobl-syn-esempt-neu-sydd-wedi-heithrio-rhag-gofynion-teithio-penodol>,
 - (v) dolen i <https://www.gov.uk/uk-border-control>,
 - (vi) dolen i <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-international-travel-advice>,

PART 4

Amendments to the Public Health Information Regulations

Amendments to the Public Health Information Regulations

20. The Public Health Information Regulations are amended in accordance with regulations 21 to 25.

Amendments to regulation 2

21. In regulation 2 (interpretation)—

- (a) in the definition of "authorised person", in paragraphs (a) and (b), omit "or departing";
- (b) omit the definition of "outbound international passenger service".

Amendments to regulation 3

22. In regulation 3 (provision of information before booking and at check-in)—

(a) for paragraph (2)(a) substitute—

- "(a) in the case of a facility provided for booking travel online—
 - (i) the information set out in Part 1 of the Schedule which must be embedded in a prominent place so that it is visible prior to a booking being made,
 - (ii) a link to <https://gov.wales/testing-people-travelling-wales-coronavirus-covid-19>,
 - (iii) a link to <https://www.gov.uk/provide-journey-contact-details-before-travel-uk>,
 - (iv) a link to <https://gov.wales/categories-persons-exempt-or-exception-specific-travelling-requirements>,
 - (v) a link to <https://www.gov.uk/uk-border-control>,
 - (vi) a link to <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-international-travel-advice>,

- (vii) dolen i <https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-international-travel-quarantine/pages/overview/>, ac
- (viii) dolen i <https://llyw.cymru/rheolauteithio;> ;
- (b) yn lle paragraff (2)(b) rhodder—
- “(b) yn achos cyfleuster a ddarperir er mwyn cofrestru ar gyfer taith ar-lein—
- (i) yr wybodaeth a nodir yn Rhan 1 o'r Atodlen y mae rhaid iddi fod wedi ei gosod mewn lle amlwg fel ei bod yn weladwy cyn cofrestru,
 - (ii) dolen i <https://llyw.cymru/profion-i-bobl-syn-teithio-i-gymru-coronafeirws-covid-19>,
 - (iii) dolen i <https://www.gov.uk/provide-journey-contact-details-before-travel-uk>,
 - (iv) dolen i <https://llyw.cymru/categoriau-o-bobl-syn-esempt-neu-sydd-wedi-heithrio-rhag-gofynion-teithio-penodol>,
 - (v) dolen i <https://www.gov.uk/uk-border-control>,
 - (vi) dolen i <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-international-travel-advice>,
 - (vii) dolen i <https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-international-travel-quarantine/pages/overview/>, ac
 - (viii) dolen i <https://llyw.cymru/rheolauteithio;> ;
- (c) ym mharagraff (2)(c)(ii)(cc), yn lle “rheoliad 6B” rhodder “rheoliad 6AB”;
- (d) hepgorwr paragraffau (2A), (2B) a (2C);
- (e) ym mharagraff (3), yn lle “pharagraffau (1) a (2A)” rhodder “pharagraff (1)”.
- (vii) a link to <https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-international-travel-quarantine/pages/overview/>, and
- (viii) a link to <https://gov.wales/travelrules;> ;
- (b) for paragraph (2)(b) substitute—
- “(b) in the case of a facility provided for checking in online—
- (i) the information set out in Part 1 of the Schedule which must be embedded in a prominent place so that it is visible prior to the check-in being completed,
 - (ii) a link to <https://gov.wales/testing-people-travelling-wales-coronavirus-covid-19>,
 - (iii) a link to <https://www.gov.uk/provide-journey-contact-details-before-travel-uk>,
 - (iv) a link to <https://gov.wales/categories-persons-exempt-or-exception-specific-travelling-requirements>,
 - (v) a link to <https://www.gov.uk/uk-border-control>,
 - (vi) a link to <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-international-travel-advice>,
 - (vii) a link to <https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-international-travel-quarantine/pages/overview/>, and
 - (viii) a link to <https://gov.wales/travelrules;> ;
- (c) in paragraph (2)(c)(ii)(cc), for “regulation 6B” substitute “regulation 6AB”;
- (d) omit paragraphs (2A), (2B) and (2C);
- (e) in paragraph (3), for “paragraphs (1) and (2A)” substitute “paragraph (1)”.

Diwygiadau i reoliad 3A

23. Yn rheoliad 3A (darparu gwybodaeth cyn i daith ymadael)—

- (a) ym mharagraff (4)(a)(vi), yn lle “rheoliad 6B” rhodder “rheoliad 6AB”;
- (b) yn lle paragraff (4)(b) rhodder—
 - “(b) pan ddarperir yr wybodaeth drwy’r e-bost—
 - (i) yr wybodaeth a nodir yn Rhan 1 o’r Atodlen,
 - (ii) dolen i <https://llyw.cymru/profioni-bobl-syn-teithio-i-gymru-coronafeirws-covid-19>,
 - (iii) dolen i <https://www.gov.uk/provide-journey-contact-details-before-travel-uk>,
 - (iv) dolen i <https://llyw.cymru/categoriau-o-bobl-syn-esempt-neu-sydd-wedi-heithrio-rhag-gofynion-teithio-penodol>,
 - (v) dolen i <https://www.gov.uk/uk-border-control>,
 - (vi) dolen i <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-international-travel-advice>,
 - (vii) dolen i <https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-international-travel-quarantine/pages/overview/>, ac
 - (viii) dolen i [https://llyw.cymru/rheolauteithio](https://llyw.cymru/rheolauteithio;); ;
- (c) hepgorer paragraffau (6) i (9).

Diwygiadau i reoliad 6

24. Yn rheoliad 6 (troeddau)—

- (a) ym mharagraff (1), hepgorer “(7);”;
- (b) ym mharagraff (2), hepgorer “neu (7);”.

Amnewid yr Atodlen

25. Yn lle’r Atodlen rhodder—

Amendments to regulation 3A

23. In regulation 3A (provision of information prior to departure)—

- (a) in paragraph (4)(a)(vi), for “regulation 6B” substitute “regulation 6AB”;
- (b) for paragraph (4)(b) substitute—
 - “(b) where the information is provided by email—
 - (i) the information set out in Part 1 of the Schedule,
 - (ii) a link to <https://gov.wales/testing-people-travelling-wales-coronavirus-covid-19>,
 - (iii) a link to <https://www.gov.uk/provide-journey-contact-details-before-travel-uk>,
 - (iv) a link to <https://gov.wales/categories-persons-exempt-or-exception-specific-travelling-requirements>,
 - (v) a link to <https://www.gov.uk/uk-border-control>,
 - (vi) a link to <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-international-travel-advice>,
 - (vii) a link to <https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-international-travel-quarantine/pages/overview/>, and
 - (viii) a link to [https://gov.wales/travelrules](https://gov.wales/travelrules;); ”;
- (c) omit paragraphs (6) to (9).

Amendments to regulation 6

24. In regulation 6 (offences)—

- (a) in paragraph (1), omit “(7);”;
- (b) in paragraph (2), omit “or (7);”.

Substitution of the Schedule

25. For the Schedule substitute—

“YR ATODLEN
Rheoliadau 3, 3A a 4

“SCHEDULE
Regulations 3, 3A and 4

Rhan 1

Yr wybodaeth sydd i’w darparu at ddibenion rheoliadau 3(2)(a)(i), 3(2)(b)(i), 3(2)(c)(i), 3A(4)(b)(i) a 3A(4)(c) yw—

“Essential information to enter the UK

Everyone entering the UK (including UK nationals and residents) must provide proof of a negative COVID-19 test taken within 3 days prior to direct departure to the UK.

Fill in your passenger locator form up to 48 hours before arrival. You must declare all countries you have visited or transited through in the 10 days prior to your arrival in the UK on your passenger locator form.

What you have to do after you arrive depends on the countries you have visited or transited through.

Before departure, check the list of red, amber and green countries as the list can change regularly.

Red list passengers

Book a Managed Quarantine Package

Complete a passenger locator form

You may not enter the UK unless you are a British or Irish National, or you have residence rights in the UK. You must enter through a designated port of entry and quarantine in a government approved hotel for 10 days.

Amber list passengers

Book tests for day 2 and 8

Complete a passenger locator form

Make plans to self-quarantine in private accommodation for 10 full days after arrival (or full duration of stay if less than 10 days).

Green list passengers

Book a test for day 2

Part 1

The information to be provided for the purposes of regulations 3(2)(a)(i), 3(2)(b)(i), 3(2)(c)(i), 3A(4)(b)(i) and 3A(4)(c) is—

“Essential information to enter the UK

Everyone entering the UK (including UK nationals and residents) must provide proof of a negative COVID-19 test taken within 3 days prior to direct departure to the UK.

Fill in your passenger locator form up to 48 hours before arrival. You must declare all countries you have visited or transited through in the 10 days prior to your arrival in the UK on your passenger locator form.

What you have to do after you arrive depends on the countries you have visited or transited through.

Before departure, check the list of red, amber and green countries as the list can change regularly.

Red list passengers

Book a Managed Quarantine Package

Complete a passenger locator form

You may not enter the UK unless you are a British or Irish National, or you have residence rights in the UK. You must enter through a designated port of entry and quarantine in a government approved hotel for 10 days.

Amber list passengers

Book tests for day 2 and 8

Complete a passenger locator form

Make plans to self-quarantine in private accommodation for 10 full days after arrival (or full duration of stay if less than 10 days).

Green list passengers

Book a test for day 2

Complete a passenger locator form

These measures apply to all persons (including UK nationals and residents) arriving in the UK from outside the common travel area comprising the United Kingdom, Ireland, the Isle of Man, and the Channel Islands. The British Overseas Territories are not in the common travel area. Public health requirements may vary depending upon in which nation of the UK you're staying.

England: <https://www.gov.uk/uk-border-control>

Northern Ireland:

<https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-international-travel-advice>

Scotland:

<https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-international-travel-quarantine/pages/overview/>

Wales: <https://gov.wales/travelrules>

Failure to comply with these measures is a criminal offence and you could be fined. There are a limited set of exemptions from these measures. Check the list of exemptions carefully. You may be fined if you fraudulently claim an exemption.”

Rhan 2

Y datganiad sydd i'w ddarparu at ddibenion rheoliad 4 yw—

(a) y fersiwn Gymraeg—

“Dyma neges iechyd y cyhoedd ar ran asiantaethau iechyd y cyhoedd y Deyrnas Unedig.

Os ydych wedi bod mewn gwlad oren neu goch o fewn y 10 niwrnod diwethaf, neu wedi tramwyd drwy wlad o'r fath, rhaid ichi fynd i gwarantin am y 10 niwrnod cyntaf ar ôl ichi gyrraedd. Mae hyn er mwyn eich diogelu chi ac eraill.

Symptomau'r coronafeirws yw peswch cyson newydd, tymheredd uchel neu golli eich synnwyr blasu neu arogli arferol, neu newid yn eich synnwyr blasu neu arogli arferol. Os ydych yn profi unrhyw un o'r symptomau hyn, ni waeth pa mor ysgafn ydynt, fe'ch cynghorir i wneud eich hunan yn hysbys i'r criw.

Complete a passenger locator form

These measures apply to all persons (including UK nationals and residents) arriving in the UK from outside the common travel area comprising the United Kingdom, Ireland, the Isle of Man, and the Channel Islands. The British Overseas Territories are not in the common travel area. Public health requirements may vary depending upon in which nation of the UK you're staying.

England: <https://www.gov.uk/uk-border-control>

Northern Ireland:

<https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-international-travel-advice>

Scotland:

<https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-international-travel-quarantine/pages/overview/>

Wales: <https://gov.wales/travelrules>

Failure to comply with these measures is a criminal offence and you could be fined. There are a limited set of exemptions from these measures. Check the list of exemptions carefully. You may be fined if you fraudulently claim an exemption.”

Part 2

The statement to be provided for the purposes of regulation 4 is—

(a) Welsh language version—

“Dyma neges iechyd y cyhoedd ar ran asiantaethau iechyd y cyhoedd y Deyrnas Unedig.

Os ydych wedi bod mewn gwlad oren neu goch o fewn y 10 niwrnod diwethaf, neu wedi tramwyd drwy wlad o'r fath, rhaid ichi fynd i gwarantin am y 10 niwrnod cyntaf ar ôl ichi gyrraedd. Mae hyn er mwyn eich diogelu chi ac eraill.

Symptomau'r coronafeirws yw peswch cyson newydd, tymheredd uchel neu golli eich synnwyr blasu neu arogli arferol, neu newid yn eich synnwyr blasu neu arogli arferol. Os ydych yn profi unrhyw un o'r symptomau hyn, ni waeth pa mor ysgafn ydynt, fe'ch cynghorir i wneud eich hunan yn hysbys i'r criw.

Camau syml y gallwch eu cymryd i helpu i’ch diogelu chi eich hun a’ch teulu yw:

Gwisgo masg

Golchi eich dwylo

Osgoi cyffwrdd â’ch wyneb â’ch dwylo

Cadw pellter cymdeithasol

Dal peswch a thisian mewn hances bapur a’i gwaredu ar unwaith.”;

(b) y fersiwn Saesneg—

“The following is a public health message on behalf of the UK’s public health agencies.

If you have been in or transited through an amber or red country within the previous 10 days you must quarantine for the first 10 days after you arrive. This is to protect yourself and others.

The symptoms of coronavirus are a new continuous cough, a high temperature or a loss of, or change in, normal sense of taste or smell. If you experience any of these symptoms, however mild, you are advised to make yourself known to the crew.

Simple measures you can take to help protect yourself and family are:

Wear a mask

Wash your hands

Avoid touching your face with your hands

Practice social distancing

Catch coughs and sneezes in a tissue and dispose of it immediately.”;

(c) y datganiad sydd ym mharagraff (a) neu (b) wedi ei gyfieithu i iaith a gydnabyddir yn swyddogol yn y wlad yr ymadawyd â hi.”

Camau syml y gallwch eu cymryd i helpu i’ch diogelu chi eich hun a’ch teulu yw:

Gwisgo masg

Golchi eich dwylo

Osgoi cyffwrdd â’ch wyneb â’ch dwylo

Cadw pellter cymdeithasol

Dal peswch a thisian mewn hances bapur a’i gwaredu ar unwaith.”;

(b) English language version—

“The following is a public health message on behalf of the UK’s public health agencies.

If you have been in or transited through an amber or red country within the previous 10 days you must quarantine for the first 10 days after you arrive. This is to protect yourself and others.

The symptoms of coronavirus are a new continuous cough, a high temperature or a loss of, or change in, normal sense of taste or smell. If you experience any of these symptoms, however mild, you are advised to make yourself known to the crew.

Simple measures you can take to help protect yourself and family are:

Wear a mask

Wash your hands

Avoid touching your face with your hands

Practice social distancing

Catch coughs and sneezes in a tissue and dispose of it immediately.”;

(c) the statement in paragraph (a) or (b) translated into an officially recognised language of the country of departure.”

Mark Drakeford

Y Prif Weinidog, un o Weinidogion Cymru
Am 2.40 p.m. ar 14 Mai 2021

©⑥ Hawlfraint y Goron 2021

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

First Minister, one of the Welsh Ministers
At 2.40 p.m. on 14 May 2021

© Crown copyright 2021

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£6.90

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2021/584>

ISBN 978-0-348-39071-1



A standard linear barcode representing the ISBN 978-0-348-39071-1.